

Gesetz- und Verordnungs-Blatt für das Herzogthum Krain.

Jahrgang 1864.

XX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 19. November 1864.

Zakonik in ukazni list

za

vojvodstvo kranjsko.

Léto 1864.

XX. děl.

Izdan in razposlan 19. novembra 1864.

20.

**Razpis c. k. deželne vlade za Kranjsko od 30. oktobra 1864,
št. 11134,**

s katerim se daje na znanje razjasnilo zastran odbitkov od prenočnine (plače za posteljo), kterih morajo terpeti občine za cesarsko posteljnino, njim posojeno.

Razpis c. k. vojaškega ministerstva od 14. julija 1863, oddelk 13, št. 2993, s katerim se razglaša razjasnilo zastran odbitkov od prenočnine, kterih terpeti morajo občine za cesarsko, njim posojeno posteljnino, se daje občinam na znanje v sledečem.

**Janez Baron Schloissnigg s. r.,
c. k. deželni poglavar.**

P r i l o g a.

**Razpis vojaškega ministerstva na Dunaju od 14. julija 1863,
oddelk 13, št. 2993.**

V okolniku tu-uradnem od 12. maja t. l., oddelk 13, št. ¹⁸¹⁸₁₉₁₆, ki pove, kako se mora ravnati pri posejevanji cesarske posteljnine, kakor tudi v razpisu, že poprej generalnemu poveljstvu posebno danem od 17. junija 1862, oddelk 13, št. 2014, je zapopadena odločba, da se po sistemu stanovitni odbitek od prenočnine, kterege morajo terpeti občine za cesarsko posteljnino, ktera se jim je posodila od vojaške uprave v občinske kasarne ali za skupšno vkvarširanje vojakov, mora imeti za končno veljavno odškodovanje vojaškega zaklada.

Ker se tedaj razun tega načeznega odškodovanja občinam ne sme nobeno dalje povračilo ali dolžnost nalagati, ima vojaška uprava dosledno oskerbovati pripravo

20.

Erlaß der k. k. Landesregierung für Krain vom 30. October 1864,
Nr. 11134,

womit eine Erläuterung über die Abzüge vom Schlafgeld, welche die Gemeinden für das ihnen vorgeliehene ärarische Bettzeug zu erleiden haben, bekannt gegeben wird.

Der Erlaß des k. k. Kriegsministeriums vom 14. Juli 1863, Abtheilung 13, Nr. 2993, womit eine Erläuterung über die Abzüge vom Schlafgilde, welche die Gemeinden für das ihnen vorgeliehene ärarische Bettzeug zu erleiden haben, ergangen ist, wird zur Kenntniß der Gemeinden nachstehend verlautbart.

Johann Freiherr von Schloßnigg m. p.,
k. k. Statthalter.

Beilage.

Kriegsministerial-Erlass ddo. Wien am 14. Juli 1863, Abtheilung 13,
Nr. 2993.

In dem das Verfahren bei Bettzeug-Vorleihungen regelnden hierstehenden Circular-Erlasse vom 12. Mai l. J., Abtheilung 13, Nr. 1818/1916, und ebenso in dem bereits früher speziell an das General-Commando ergangenen Erlasse vom 17. Juni 1862, Abtheilung 13, Nr. 2014, ist die Bestimmung enthalten, daß der systemmäßig fixirte Abzug vom Schlafgelde, welchen die Gemeinden für die von Seite der Militär-Verwaltung in Gemeinde-Casernen oder zum Belage der gemeinschaftlich bequartirten Mannschaft abgegebenen ärarischen Bettfornituren zu erleiden haben, als eine endgiltige Entschädigung des Militär-Aerars anzusehen sei.

Da nun den Gemeinden außer dieser Pauschal-Entschädigung keine weitere Vergütung oder Leistung aufgebürdet werden darf, hat die Militär-Verwaltung folgerichtig auch die Beigabe des Strohes, Füllung und Nachfüllung der in einen derartigen Belag

slame, napolnitev in dopolnitev slamnic in vzglavnice, ktere so se posodile za takošno vkvarтирjanje, na svoje stroške brez vsega obremenjenja občin.

Po pravilu tukaj izpeljanem ima tedaj iz veljave stopiti razpis vojaškega ministerstva od 27. januarja 1861, oddelk 9, št. 191, po katerem je vojaški zaklad samo tedaj dolžnost imel, slamo pripravljati za cesarske slamnice občinam posojene, če se je v kaki občinski kasarni nar manj petdeset mož vkvarтирati moglo.

21.

Razpis c. k. deželne vlade za Kranjsko od 1. novembra 1864, št. 11723,

s katerim se razglaša pojasnilo zastran odbitkov od prenočnine (plače za posteljo) za cesarsko posteljnino, občinam posojeno.

Na prosbo c. k. deželnega generalnega poveljstva v Vidmu od 24. oktobra t. l., oddelk 4, št. 5583 se občinam daje na znanje sledeči razpis c. k. vojaškega ministerstva, ki zadeva pojasnilo zastran odbitkov od prenočnine za cesarsko posteljnino, občinam posojeno.

Janez Baron Schloissnigg s. r.,
c. k. deželni poglavar.

Priloga.

Razpis vojaškega ministerstva, oddelk 13, št. 4348, na Dunaju od 15. oktobra 1864.

V tu-uradnem razpisu, razglašenem po dogovoru s c. k. državnim ministerstvom od 17. junija t. l., oddelk 13, št. 2014, po katerem se odbitki od $\frac{5}{10}$ in oziroma $\frac{8}{10}$ krajcarjev od prenočnine, ktere občine trpijo za njim posojeno posteljnino, imeti morajo za končno veljavno počezno odškodovanje vojaškega zaklada, in po katerem razpisu je nehalo dalje povračilo stroškov za čiščenje, popravo in prevažanje, je na koncu zapadena razločna odločba, da se imajo tisti povračilni znoski, ktere so odrajtovale občine v posteljne magacine za čiščenje, popravo in prevažanje, jih poverniti, če so terpele ob enim odbitke od $\frac{5}{10}$, oziroma $\frac{8}{10}$ novih krajcarjev.

abgegebenen Strohsäcke und Kopfspölster aus eigenen Mitteln ohne jedwede Belastung der Gemeinden zu besorgen.

In Folge des hier entwickelten Grundsatzes hat daher der Kriegsministerial-Erlaß vom 27. Jänner 1861, Abtheilung 9, Nr. 191, welcher die Verpflichtung des Aerars zur Beischaffung des Strohes für die an Gemeinden vorgeliehenen ärarischen Strohsäcke nur auf den Fall beschränkt, wenn die Einquartierung in einer Communal-Caserne mit der Belagsfähigkeit von wenigstens fünfzig Mann stattfindet, außer Wirksamkeit zu treten.

21.

Erlaß der k. k. Landesregierung für Krain vom 1. November 1864, Nr. 11723,

womit eine Erläuterung über die Schlafkreuzer-Abzüge für das den Gemeinden vorgeliehene ärarische Bettzeug bekannt gegeben wird.

Ueber Ersuchen des k. k. Landes-General-Commando in Udine vom 24. October d. J., Abtheilung 4, Nr. 5583, wird der nachstehende Erlaß des k. k. Kriegsministeriums, betreffend eine Erläuterung über die Schlafkreuzer-Abzüge für das den Gemeinden vorgeleihene ärarische Bettzeug, zur Kenntniß der Gemeinden hiemit verlautbart.

Johann Freiherr von Schloßnigg m. p.,
k. k. Statthalter.

Beilage.

Kriegsministerial-Erlaß, Abtheilung 13, Nr. 4348, ddo. Wien am 15. October 1864.

In dem nach Einvernahme mit dem k. k. Staatsministerium ergangenen hierstelligen Erlaße vom 17. Juni l. J., Abtheilung 13, Nr. 2014, dem zu Folge die von den Gemeinden für vorgeliehene Bettarten zu erleidenden Abzüge von den $\frac{1}{10}$ und respective $\frac{2}{10}$ Kreuzern der Unterkunfts-Vergütung als eine endgiltige Pauschal-Entschädigung des Militär-Fondes zu gelten, und daher eine weitere Vergütung der Reinigungs-, Reparatur- oder Transports-Auslagen für die vorgeliehenen Bettarten zu entfallen habe, ist am Schluß die ausdrückliche Bestimmung enthalten, daß jene Vergütungs-Beträge, welche für Reinigung, Reparatur und Verfrachtung bei gleichzeitigem Abzuge von $\frac{1}{10}$, respective $\frac{2}{10}$ Neukreuzern durch die Gemeinden an die Bettenmagazine eingezahlt wurden, den ersten zurück zu erstatten sind.

Po besedah tega končnega stavka se gre tedaj samo za povračilo tistih znoskov, ktere so plačevale občine v posteljne magacine za od njih oskerbljeno čiščenje, popravo, dovaževanje in odvaževanje posojene posteljnинe, nikakor pa ne za povračilo tistih stroškov, kteri so občinam narasli, če so same od sebe obskerbovale čiščenje, popravo in prevaževanje posteljnинe, česar vojašina ni od njih tirjala.

Bei dem Wortlalte dieses Schlusses hat es sich daher nur um die Rückerstattung jener Beträge, welche von den Gemeinden an die Bettensmagazine für die von letzteren besorgte Reinigung, Ausbefferung, Zu- und Abspedirung des vorgeliehenen Bettzeuges eingezahlt wurden, keineswegs aber um die Vergütung jener Kosten zu handeln, welche den Gemeinden bei eigener von Seite des Militärs nicht geforderter Besorgung der Rei- nigung, Reparatur oder der Verfrachtung des Bettzeuges erwachsen sind.

Büchereibibliothek